

**Asamblea General**

Distr. general  
28 de noviembre de 2003  
Español  
Original: inglés

---

**Quincuagésimo octavo período de sesiones**

Tema 10 del programa

**Memoria del Secretario General sobre la labor de la Organización****Carta de fecha 3 de noviembre de 2003 dirigida al Presidente de la Asamblea General por el Secretario General**

En la sesión inaugural del quincuagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General anuncié mi intención de crear un Grupo de alto nivel sobre las amenazas, los desafíos y el cambio. Este Grupo debía encargarse de examinar las principales amenazas y desafíos a que hace frente el mundo en la vasta esfera de la paz y la seguridad, incluidas las cuestiones económicas y sociales en la medida en que se relacionan con la paz y la seguridad, y hacer recomendaciones respecto de los elementos de una respuesta colectiva. Remito a Vuestra Excelencia con la presente el mandato del Grupo para su información (véase el anexo I).

Me complace comunicar a Vuestra Excelencia que he designado a un conjunto de personalidades eminentes para que formen parte del Grupo. (Véase la lista completa de los miembros del Grupo en el anexo II.) El Sr. Anand Panyarachun, ex Primer Ministro de Tailandia, ha accedido a presidir el Grupo, que espera celebrar su primera reunión a fines de noviembre.

*(Firmado)* Kofi A. Annan



## Anexo I

### Grupo de alto nivel sobre las amenazas, los desafíos y el cambio

#### Mandato

1. El pasado año hemos visto cómo temblaban los cimientos de la seguridad colectiva e iba a menos la confianza en la posibilidad de dar una respuesta común a los problemas y desafíos con que todos nos enfrentamos. Asimismo, en este año se han puesto de manifiesto discrepancias profundas sobre el alcance y la naturaleza de los desafíos a que hacemos frente hoy, y probablemente también en el futuro.
2. El Grupo de alto nivel sobre las amenazas, los desafíos y el cambio tiene por cometido recomendar medidas prácticas y bien definidas para asegurar una acción colectiva eficaz, basada en un análisis riguroso de las amenazas futuras a la paz y la seguridad, una evaluación de la contribución que puede hacer la acción colectiva y una evaluación minuciosa de los enfoques, instrumentos y mecanismos actuales, incluidos los principales órganos de las Naciones Unidas.
3. No se pide al Grupo que formule políticas sobre cuestiones concretas ni sobre el papel de las Naciones Unidas en lugares determinados. Lo que se le pide es que haga una nueva evaluación de los desafíos futuros y recomiende los cambios que serán menester para hacer frente a esos desafíos de un modo eficaz mediante la acción colectiva.
4. Concretamente, el Grupo:
  - a) Estudiará las amenazas globales del momento presente y facilitará un análisis de los desafíos futuros a la paz y la seguridad internacionales. Aunque es posible que subsistan percepciones diversas sobre la importancia relativa de las amenazas a que hacen frente individualmente los distintos Estados Miembros, es importante encontrar el equilibrio conveniente a nivel mundial. También es importante entender las relaciones entre las diferentes amenazas;
  - b) Determinará con claridad la contribución que puede aportar la acción colectiva a la respuesta a esos desafíos;
  - c) Recomendará los cambios que sean necesarios para asegurar una acción colectiva eficaz, entre otras cosas mediante un examen de los órganos principales de las Naciones Unidas.
5. La labor del Grupo se limita a la esfera de la paz y la seguridad interpretada en términos amplios. Es decir, el Grupo sólo extenderá su análisis y sus recomendaciones a otras cuestiones e instituciones, incluidas las económicas y sociales, sólo en la medida en que guarden relación directa con las amenazas futuras a la paz y la seguridad.

## Anexo II

### **Composición del Grupo de alto nivel sobre las amenazas, los desafíos y el cambio**

#### *Presidente*

**Anand Panyarachun** (Tailandia), ex Primer Ministro de Tailandia

#### *Miembros*

**Robert Badinter** (Francia), miembro del Senado francés y ex Ministro de Justicia de Francia

**João Clemente Baena Soares** (Brasil), ex Secretario General de la Organización de los Estados Americanos

**Gro Harlem Brundtland** (Noruega), ex Primera Ministra de Noruega y Directora General de la Organización Mundial de la Salud

**David Hannay** (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), ex Representante Permanente del Reino Unido ante las Naciones Unidas y Enviado Especial del Reino Unido a Chipre

**Mary Chinery-Hesse** (Ghana), Vicepresidenta de la Comisión Nacional de Planificación del Desarrollo de Ghana y ex Directora General Adjunta de la Organización Internacional del Trabajo

**Gareth Evans** (Australia), Presidente del Grupo Internacional de la Crisis y ex Ministro de Relaciones Exteriores de Australia

**Enrique Iglesias** (Uruguay), Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo

**Amre Moussa** (Egipto), Secretario General de la Liga de los Estados Árabes

**Satish Nambiar** (India), ex Teniente General del Ejército Indio y Comandante de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

**Sadako Ogata** (Japón), ex Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados

**Yevgeny Primakov** (Federación de Rusia), ex Primer Ministro de la Federación de Rusia

**Qian Qichen** (China), ex Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores de China

**Nafis Sadiq** (Pakistán), ex Director Ejecutivo del Fondo de Población de las Naciones Unidas

**Salim Ahmed Salim** (República Unida de Tanzania), ex Secretario General de la Organización de la Unidad Africana

**Brent Scowcroft** (Estados Unidos de América), ex Teniente General de la Fuerza Aérea y Asesor de Seguridad Nacional de los Estados Unidos de América